N° 133 | 2023

FUN & FRIENDS

NEWS VUM SCOUTSBIERG

GRENG SCOUTEN A GUIDEN ASBL
www.grengscouten.lu

mech gëtt et och online !

@grengscouten

fnel scouts & guides

GRENG SCOUTEN DIDDELENG Luxembourg

Joreskalenner

September	Oktober	November	Dezember	Januar	Februar	Mä
1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4 Réunioun BB	4 Réunioun RO QUIZ
5	5	5	5	5	5 BB	5
6	6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8 EX Sportsd.	8 IC	8 IC
9	9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10 Masterrot	10 DSK
11	11	11	11	11	11	11 Réunioun BB / DSK
12	12	12	12	12	12	12 BB / DSK
13	13	13	13	13	13	13
14 AG FNEL	14	14	14	14 Réunioun	14	14
15	15	15	15	15	15	15
16	16	16 IC	16	16	16	16
17 Rentrée	17	17	17 RO Chreschtpatt	17	17	17 AG GS
18	18	18	18	18 IC	18 Prép. Buergbrennen	18 Réunioun SC Explo
19	19	19 TC	19	19	19	19 SC Explo
20	20	20 TC	20	20	20 Mastercl.	20
21	21	21	21	21 Réunioun TC	21	21
22	22	22	22	22 TC	22	22
23	23	23	23 Winter wonderland	23	23	23
24	24	24	24	24	24	24 Floossfah
25	25	25	25	25	25 Buergbrennen	25 Ré. Floos
26	26	26 TC	26	26	26	26 Floossfah Maart Mis
27	27	27 TC	27	27	27	27
28	28	28	28	28 Réunioun CH RV CityTrip	28	28
29	29	29	29	29 CH RV CityTrip		29
30	30	30	30	30		30
	31		31	31		31

rz	April	Mai	Juni	Juli	August	September
	1 Masterrot EXB. SC 1.K	1	1 Päischtcamp	1 Gruppesortie	1 JAMBOREE	1
	2 NEPAL EXB. SC 1.K	2	2 Camion auslueden	2	2 JAMBOREE	2
	3 NEPAL EXB. SC 1.K	3	3	3	3 JAMBOREE	3
	4 NEPAL EXB. SC 1.K	4	4	4	4 JAMBOREE	4
	5 NEPAL	5	5	5	5 JAMBOREE	5
	6 NEPAL	6 Réunioun EX Raid CP SP	6	6	6 JAMBOREE	6
	7 NEPAL	7 EX Raid CP SP	7	7	7 JAMBOREE	7
	8 NEPAL	8	8	8 POW WOW	8 JAMBOREE	8
	9 NEPAL	9 BB Fun D.	9 Masterrot	9	9 JAMBOREE	9
	10 NEPAL	10	10 Réunioun	10	10 JAMBOREE	10 JDC
	11 NEPAL	11	11	11	11 JAMBOREE	11
	12 NEPAL	12	12 Masterclass	12	12 JAMBOREE	12
	13 NEPAL	13 Réunioun Sixplo	13	13	13	13
	14 NEPAL	14 Sixplo	14 IC	14	14	14
	15 NEPAL	15	15	15	15	15
	16 NEPAL	16	16	16	16	16 Rentreé
	17	17	17 Réunioun	17	17	17
	18	18	18	18	18	18
	19	19	19	19	19	19
	20	20	20	20	20	20
	21 Mastercl.	21	21	21	21	21 AG FNEL
	22 Réunioun Foto GS MC.BB / RO Sort.	22	22 Fête Nat.	22	22	22
	23 MC. BB	23	23	23	23	23
rt	24	24	24 Réunioun	24	24	24
sf.	25	25 Camion lueden	25	25	25	25
rt ärshaff	26	26 Avant Camp	26	26	26	26
	27	27 Päischtcamp	27	27	27	27
	28	28 Päischtcamp	28	28	28	28
	29 Réunioun	29 Päischtcamp	29	29	29	29
	30	30 Päischtcamp	30 Masterrot	30	30	30
		31 Päischtcamp		31	31	

Samschden
Sonden
Feierdag
Schoulvakanz
Päischtcamp

Méinde Freide

Mauve Schrëft — FNEL
Schwarz Schrëft — GS
Rout Schrëft — Extra

Hutt dir Froen zur Organisatioun oder zum Programm dann mell lech w.e.g. direkt bei den jeeweilegen Brachnechef-fen. Wéi dir déi kënnt kontaktéieren fannt dir of der Récksäit vun dëser Zeitung.

Eis Zeitung

Wéi dir warscheinlech schon gemierkt hudd ass eis Zeitung net méi chronologesch nom Datum opgebau mee no den Branchen zortéiert. Eis Logoen sin gréistendeel déi selweschcht wéi déi vun der FNEL.
Eis verschidden Branchen gesidd dir hei:

Biber

Wëllefcher

Scouten a Guiden

Explorer

Rover

Grizzly

Les textes et explications en langue Française sont représentés en italique après les textes luxembourgeois.

Allgemeng Informatiounen

Léif Elteren,

D' Greng Scouten freeën sech op en wonnerbart Scoutsjoer mat Iech an op frësch an witzger organiséierz Réunionen. Fir dass alles ouni Problemer klappt, biede mer iech di folgend Informatiounen duerch ze liesen fir iech an eis d'Saach méi einfach ze maachen.

Umellen I Ofmellen

Mir wäre frou wann der är Kanner ëmmer géift ofmellen an umellen. Wéi an bis Wéini gesidd dir ëmmer an den Informatiounen vun der jeweileger Aktivitéit. Ëmmer sou fréi wéi méiglech, well dat mëcht eis et méi einfach fir de Programm ze organiséieren.

Souchen

Fir WEEKENDER oder SORTIEN oder CAMPEN brauche mir eng Umeldung.
Det leef wéi gewinnt iwert eis Umeldungssouchen an der Zeitung déi dir mat an d Réunioune brengt. Dës Souche muss pro Kand ausgefëllt ginn. Alles wat nom Delai ukënnt huele mer leider net méi un.

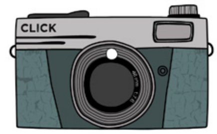
Bezuelen

Fir verschidden Aktivitéiten brauche mir e klengen Onkäschtebeitrag. Denkt drun dësen bei der Umellung direkt ze iwwerweisen. Enner Ëmstänn ass et eis soss net méiglech är Kanner matzehuelen. Eis Kontosnummer fannt dir op der Leschter Säit an dëser Zeitung. Denkt dobäi drun ëmmer den Numm vum Kand an d' Aktivitéit unzegin.

Kleeder

Et ass wichteg, dass d'Kanner **ËMMER** Kleeder unhunn fir erauszegoen (dem Wieder ugepasst), dat gëllt och fir d'Schong, am beschten ëmmer Biergschong oder fest Schong undoen. D'Kleeder sollen och **ALL** mam Numm gezeechent sinn. An och net vergiessen fir de Foulard unzedoen.

22. Abrëll I Greng Scouten Gruppefoto



Well mir déi leschten Kéier en groen Dag mat Reen erwëscht haten fir eis Foto ze maachen, widderhuelen mir dat nach eng kéier den **22. Abrëll.** Mir treffen eis um **16:00** Auer an Tiptoper **Uniform** an mat frësch gedréintem **Foulard** all zesummen um Bierg op der Wiss. weg. Sidd mat Zäiten do!

fnel scouts & guides

EXPLORER

6. - 7. Mee I Explorer Raid & Seefekëschterennen

Moie léif Explorer, wann dir Loscht hutt mat eis an den aneren Explorer, är Orientatiounswëssen an är Filmkenntnisser ob d'Prouf ze stellen, ee flotten Nuetstrajet mat ze maachen an den Dag drop un eisem bekannten Seefekëschterennen deelzehuelen; Da maacht mat bei der desjäreger Editioun vum Explorer Raid an der 5.Editioun vun eisem Seefekëschterennen.

Alles wat dir maache musst ass iech umellen a voller Motivatioun op den Depart kommen.

Den Treffpunkt ass **Samschdes** de **06. Mee** zwëschen **15:00 an 16:30 Auer** (är individuell Startzeit kritt dir no der Umeldung) ob der **Gare zu Steesel** an dat ganzt ass **Sonndes** de **07. Mee** bei den Loutres zu Mersch beim Home färdeg.

Dir kennt natierlech un deenen 2 Aktivitéiten onofhängeg deelhuelen. Den Raid wier Sonndes Moies géint **9:00 Auer** färdeg, em des Auerzäit géing dann och schonns eis Seefekëschterennen ugoen an dëst géing géint **18:00 Auer** zum Schluss kommen. Eis wier et natierlech am léifsten, wann dir um ganzen Weekend deelhuelen kéint.

Vir den ganzen Weekend braucht dir een Daypack mat all den Saachen déi dir braucht vir eng Nuecht baussen ze schlofen an natierlech eng Gamelle mat engem gefëllten Bidon.

Umelle kennt dir ierch bei mir, Vanessa, bis den **22. Abrëll**, soot mir och Bescheet op dir den ganzen Weekend bleift.

Präis: **25€** (15€ vir den Raid an 10 € vir d'Seefekëschterennen)
mat der Mentioun : „**Raid + Seefekëschterennen**"
op eisen Kont vun den Grenge Scouten iwwerweisen
BCEELULL LU94 0019 1300 5562 5000
och bis spéitstens den **22. Abrëll**

PÄISCHT-CAMP

AN DER WELT VUM MR. SCIENCE

27. Mee 2023 - 2. Juni 2023

GRENG SCOUTEN DIDDELENG
Luxembourg

27. Mee - 2. Juni | Päischtcamp

Et ass erëm esou wäit!
Spull deng Gamelle a wäsch däi Schlofsak well mir ginn nees op de Päischtcamp!

Mir freeën eis, iech op dat schéinsten Event vum Joer dierfen anzelueden an mat Grouss a Kleng kënnen vun Moies bis Owes ze laachen an ze spaassen! Wann s du wëlls matgoen, da fëll d' Souche aus an gëff se bis spéitstens den **14. Mee** bei dengen Cheffen of.

Eis Zelter gi vum **27. Mee** bis den **2. Juni** um Neihaischen opgeriicht. D'Biber an d'Wëllef schlofen dobannen. D'Guiden, d'Scouten, d'Explorer, d'Rover an d'Grizzly schlofen an den Zelter op der Campplaz.
D'**Biber** si vum **27.** bis den **29.** um Camp a ginn nom Elterebesuchsdag mat hiren Elteren nees Heem.
Dat ganzt geht lass den 27. Mee um **15:00** Auer beim **Home Nicolas Rollinger Rue Principale CR 185 L-5290 Neuhaeusgen** an fäerdeg ass den Camp den 2. Juni um **16:30** Auer wou d'Kanner rem kënnen ofgeholl gin.
Elterebesuchsdag ass Méindes, den **29. Mee**. D'Elteren solle fréistens ëm **11:00** Auer op de Camp kommen. Fir déi traditionell Pasta asciutta, Jux an Zodi ass ewéi gewinnt gesuergt.
Mellt iech w.e.g. mat der Souche op der nächster Säit un an denkt un är Telleren, Besteck a Sëtzgeleeënheet. Gitt w.e.g. den Umeldungsziedel esou séier ewéi méiglech of, spéitstens bis den **14. Mee**.
Nom Iessen, géint **15:00** Auer, geet et op eng flott Aktivitéit. Umellen dofir kënnt dir iech op der Plaz an der Buvette.
Den **1. Juni** um **20:00** Auer owes ass wéi all Joer eist flott **Lagerfeier**, wou d'Elteren ganz häerzlechst invitéiert sinn fir haart ze klappen an ze laachen.

AN DER WELT VUM
MR. SCIENCE
PÄISCHTCAMP 2023

Ech (Numm vun den Elteren) ______________________ mellen d' / den

(Numm vum Participant) ______________________ fir de Päischtcamp un.

Branche: ☐ Biber ☐ Wëllef ☐ Scouten ☐ Explorer ☐ Chef/Rover/Grizzly

Matricule: ______________________

Telefonsnummer am Noutfall: ______________________

Medikamenter déi d'Kand muss huele, Allergie an aner Saachen op déi ee muss oppassen :

____

____

ECH HUN 140 € PAR PARTICIPANT
(RESP. 130 € FIR ALL WEIDEREN FAMILLJEMEMBER)
ODER 40 € PRO BIBER OP DE KONTO
BCEE LU94 0019 1300 5562 5000 BEZUELT.
KOMMUNICATION:
NUMM, VIRNUMM(VUM PARTICIPANT), BRANCHE, PAISCHTCAMP

ËNNERSCHRËFT:

____

27. Mee - 2. Juni | Päischtcamp

C'est ce temps de l'année à nouveau!
Rincez vos Gamelles et lavez votre sac de couchage car nous repartons au Päischtcamp!

Au plaisir de vous accueillir pour le plus bel événement de l'année et de pouvoir rire et s'amuser avec toute la famille du matin au soir ! Si vous voulez y participer, remplissez la souche et donnez-la au chefs de branche au plus tard le **14 mai**.

Nos tentes seront installées à Neihaischen du **27. mai** au **2. juin**. Les Biber et les Wëllefcher dorment à l'intérieur. Les Scoutes et Guides, les Explorer, les Rovers et les Grizzly dorment dans les tentes du camping. Les **Biber** restent au camp du **27.** au **29.** et repartiront à la maison avec leurs parents après la journée de visite des parents (Elterenbesuchsdag)
Tout commence le **27. mai** à **15:00** heures au **Home Nicolas Rollinger Rue Principale CR 185 L-5290 Neuhaeusgen** et le camp se termine le **2. juin** à **16:30** heures lorsque les enfants peuvent être récupérés.
Le Elterenbesuchsdag est le lundi **29. mai.** Les parents doivent arriver au camp à 11:00 heures au plus tôt.
La fameuse pasta asciutta, joie et jeux sont fournis comme d'habitude.
Reservez vos portions de pasta avec la souche sur cette page et pensez à apporter vos assiettes, couverts et chaises. Donnez nous s'il vous plait le formulaire d'inscription dès que possible et au plus tard le **14 mai**.
Après le dîner, vers **15:00** heures, nous partons pour une belle activité. Vous pouvez vous inscrire sur place.
Le **1. juin** à **20:00** heures le soir, comme chaque année, nous organisons notre grand camp de feu, où les parents sont cordialement invités à rire et applaudir .

Ech______________________________ bestellen _____ Portiounen Pasta fir um Elterenbesuchsdag, Sonndes den 22. Mee.

Ech hunn **10 €** pro Portioun Pasta (6 € fir d'Kanner ënnert 12 Joer) op de Konto **BCEE LU94 0019 1300 5562 5000** iwwerwisen.

K**ommunication: Numm, Virnumm, Pasta**

Materialsléscht - Biber a Wëllefcher ☑

Fir ze schlofen : Pyjama ☐ Schlofsak a Carrymat ☐ Kuscheldéier ☐ Këssen, wanns de ee brauchs ☐	Just fir d'Wëllef : 10 € Täschegeld ☐ 5 Sachen ☐
Fir propper ze sinn: Handdicher a Läppecher ☐ Seef ☐ Zännbiischt a Zännseef ☐ Hoerbiischt ☐ Wäschtruss fir alles dranzemaachen ☐	Géint Keelt a Reen : Mutz a Schal ☐ Déck fest a waasserdicht Schung ☐ Waasserdicht, déck Jackett mat Kaputz ☐ K-Way Box a Jackett ☐
Kleeder a Schung : Slippen an Hiermecher ☐ Puer Strëmp ☐ Laang Boxen ☐ Sweatshirt a Pullover oder Fleece ☐ T-shirten ☐ Kuerz Boxen ☐ Sandalen ☐ Turnschlappen ☐ Schlappe fir dobannen ☐ Jogging ☐	Allerlee : Nueschnappecher ☐ Sonnecrème a Sonnekap ☐ Klenge Rucksak oder Musette ☐ Sak fir déi knaschteg Wäsch ☐ Täschelut ☐ Bidon ☐ Vill gutt Laun ☐ Uniform a Foulard ☐ Piraten – Verkleedung ☐
Fir z'iessen (alles an engem Sak!) Gamelle ☐ Becher ☐ Besteck ☐ Spulldicher ☐	Fir an d'Schwëmm (just fir d'Wëllef) Maillot oder Schwammbox (kee Short) ☐ Schwammkap ☐ 1 Buedduch ☐ Shampoo & Seef ☐

>>> Denkt w.e.g drun dem Kand seng Kleeder an ALL Material mam Numm ze zeechnen! <<<

1. Juli | Gruppensortie | Freilichtmuseum Bad Sobernheim

Déi offiziell Umeldung an weider Detailer kommen per Email oder an déi nächst Zeitung ;)

BIBER

DATUM	AUERZÄIT	PROGRAMM	TREFFPUNKT
22. Abrëll	14:00 - 16:00	Quiz	Um Bierg
29. Abrëll	14:00 - 16:00	Kachen a bréng eng Tupperwear mat!	Um Bierg
06. Mee	14:00 - 16:00	Bastel	Um Bierg
13. Mee	14:00 - 16:00	Réunioun dobaussen	Um Bierg
20. Mee	14:00 - 16:00	Réunioun iwwer d' Beien Interbranche mat de Wëllef	Um Bierg
27. - 29. Mee	14:00 - Nomëttes	Päischtcamp	Neihaischen

WËLLËFCHEN

DATUM	AUERZÄIT	PROGRAMM	TREFFPUNKT
22. Abrëll	16:00 - 18:00	Olympiad	Um Bierg
29. - 30. Abrëll	→ Email	Sixplo	→ Email
06. Mee	16:00 - 18:00	Quiz	Um Bierg
13. Mee	16:00 - 18:00	Bastel	Um Bierg
20. Mee	14:00 - 16:00	Réunioun iwwer d' Beien Interbranche mat den Biber	Um Bierg
27. Mee - 2. Juni	14:00 - 17:00	Päischtcamp	Neihaischen

SCOUTEN & GUIDEN

DATUM	AUERZÄIT	PROGRAMM	TREFFPUNKT
22. Abrëll	14:00 - 18:00	Scoutsmaterial raumen	Um Bierg
29. Abrëll	16:00 - 18:00	Scoutstechniken	Um Bierg
06. Mee	16:00 - 18:00	Rallye	Um Bierg
13. Mee	16:00 - 18:00	Badge	Um Bierg
20. Mee	15:00 - 18:00	Préparatioun Päischtcamp	Um Bierg
27. Mee - 2. Juni	14:00 - 17:00	Päischtcamp	Neihaischen

EXPLORER

DATUM	AUERZÄIT	PROGRAMM	TREFFPUNKT
22. Abrëll	16:00 - 18:00	Lounge	Um Bierg
29. Abrëll	16:00 - 18:00	Rallye	Um Bierg
06. Mee	16:00 - 18:00	Explorer RAID FNEL[1]	Um Bierg
13. Mee	16:00 - 18:00	Dekoratioun päischtcamp	Um Bierg
20. Mee	16:00 - 18:00	Préparatioun Päischtcamp	Um Bierg
27. Mee - 2. Juni	14:00 - 17:00	Päischtcamp	Neihaischen

ROVER

DATUM	AUERZÄIT	PROGRAMM	TREFFPUNKT
27. Mee - 2. Juni	14:00 - 17:00	Päischtcamp	Neihaischen
11. Juni	12:00 - 16:00	Beachvolleyball Tournoi	kennt no

GRIZZLY I TEMBO

DATUM	AUERZÄIT	PROGRAMM	TREFFPUNKT
15. - 16. Abrëll	18:00 - 20:00	Tembo Dag	Misärshaff
27. Mee - 2. Juni	14:00 - 17:00	Päischtcamp	Neihaischen
11. Juni	12:00 - 16:00	Beachvolleyball Tournoi	kënnt no
18. - 20. August	kënnt no	Tembo Hunt It	nach geheim

15. - 16. Abrëll | Tembo Dag

29. - 30. Abrëll | Sixplo

Beachvolleyball Tournoi

Wann s du interesséiert bass dann mell dech beim Vanessa

Tembo Hunt It 2023

Wou et higeet ass nach geheim. Wéini et ass awer net! Vum 18. bis 20. August 2023. Mir fuere mam öffentleche Transport an d'Ausland an e puer Stied. Duerch dës Stied muss du mat dengem Stamm ënnerhalb vun engem Dag verschidden Hürden, Challengen a Spiller iwwerstoen. Zum Schluss kann och nëmmen ee Stamm gewannen an den ultimative Präis gewannen!

8.-9. Juli 2023

SCOUT OF TIME

eng Rees vum

1. bis den 100. Pow-Wow

Weider Informatiounen kommen no

ÄGYPTEN
METTEL
ALTER
2023

Keng Angscht eis geet et all gutt!
Hei gesitt dir wéi eis Kanner déi wichtegst Gesten vun der éischter Hëllef léieren.
En groussen Merci un eis Cheffenequipp: Louis, Jeff, Nori, Nicolas, André, Neckel, Lea, Judith an Lili
En Decken Merci un den Yann an den Eric déi mat der Ambulanz op den Bierg komm sinn.
An als lescht en Bon fir den centre d'incendi et de secours vun Diddleng déi eis d'Ambulanz en Nomëtteg zur Verfügung gestallt hunn!

BRAVO BRAVO BRAVO !

Kontakter

Méindes bis Freides : ab 18h

Chef de Groupe
HIM Vanessa — vanessahim.gs@gmail.com
621 729 143

Chefs de Groupe adjoints
SCHMIT Marc — marcschmit@gmail.com
691 940 929

LEICK Christophe — grengscouten@gmail.com
+49 152 220 992 87

Secrétaire
LEICK Christophe — grengscouten@gmail.com
+49 152 220 992 87

Trésorière
JAANS Claudine

Responsable Biber

WITRY Mia — biber.greng@gmail.com
661259025

Responsable Wëllefcher
SCHULER Nicolas — gs.wellefcher@gmail.com
621181474
BERMES Lili

Responsable Scouten a Guiden
BINZ Yann
691 231 756

Responsable Explorer
HIM Vanessa
621 729 143

VERWALTUNGSROT Location
Les Amis des Greng Scouten a Guiden asbl — scoutcenter.lu

REDAKTIOUN
Branchecheffen

LAYOUT
LEICK Christophe

DROCK
Fondatioun Kräizbierg
Oplag: 140 Stéck

erschéngt bis 6x am Joër

IMPRESSUM
Gréng Scouten a Guiden ASBL
B.P. 3 L-3401 Dudelange

Tél.: +352 51 1998
www.grengscouten.lu
grengscouten@gmail.com

BCEELULL LU94 0019 1300 5562 5000

PERIODIQUE
Envois non distribuables à retourner à:
L-3290 BETTEMBOURG
P&T LUXEMBOURG
Port payé
PS/490

Dës Zeitung besteet aus
100% recyceltem Pabeier.